

PFARRBOTE

PFARREI LEIBLFING

MIT METTING, HAILING,
SCHWIMMBACH, HANKOFEN

11. September bis 27. September 2020

15

Im Gleichgewicht

Wenn Kinder in die Schule kommen, müssen sie lernen das Gleichgewicht nicht zu verlieren: zwischen Faulheit und Fleiß, zwischen Ehrgeiz und Strebertum.

Balance halten müssen auch die **Eltern**: Zwischen der Notwendigkeit zu üben und dem Bedürfnis nach Freizeit. Dass Fördern nicht zum Überfordern wird und die eigenen Ziele die Messlatte nicht zu hoch legen. Auch **Lehrer** suchen immer wieder neu das Gleichgewicht: Dass die Schwächeren nicht auf der Strecke bleiben und die Stärkeren sich nicht langweilen.

Balance kann gelingen, wenn ich darauf vertrauen darf, dass mich jemand auffängt, wenn ich doch einmal das Gleichgewicht verliere. Gottes Maßstäbe können helfen, den neuen Lebensweg nicht zu verlieren: Dass Mitschüler nicht zu Außenseitern werden, weil sie die falschen Klamotten tragen oder den falschen Dialekt sprechen. Dass Eltern ihre Kinder lieben und nicht ihre Noten - und es ihnen auch zeigen. Dass Lehrer gerecht bleiben, auch denjenigen gegenüber, die ihnen das Unterrichten schwer machen. Nicht nur in der Schule, sondern auch in der Familie und im Berufsleben ist es wichtig, Balance zu halten und nicht in Extreme zu verfallen.

Einen guten Anfang in Schule und Beruf wünscht Ihnen
Ihr

Pfr. Leo Lehrich



Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten

FREITAG, 11.09.

OS 19.00 **Hl. Messe**

Maria und Johann Klankermeier zum Dank

SAMSTAG, 12.09.

MARIÄ NAMEN

L 9.00 **Vater-Herz Gottes Tag** im Pfarrheim

L 17.15 **Rosenkranz und Beichtgelegenheit**

L 17.45 **Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden und Verstorbenen d. Pfarrei**

H 18.30 **Rosenkranz der KuRK Hailing**

H 19.00 **Hl. Messe**

KuRK Hailing für verstorbene, gefallene und vermisste Kameraden

KuRK Hailing für + Mitglied und Kassier Robert Eiglsperger

SONNTAG, 13.09.

24. SONNTAG IM JAHRESKREIS

M 8.30 **Hl. Messe**

Angehörige für + Cäcilia Amann zum Sterbetag

Alfons Sporrer für + Eltern

Fam. Franz Schötz für + Doris und Gregor Schötz

Fam. Firlbeck für + Doris und Gregor Schötz

H 9.00 **Hl. Erstkommunion**

Angehörige für + Cäcilia Amann zum Sterbetag

L 9.30 **Hl. Messe**

Kath. Frauenbund für alle + Mitglieder

Fam. Reisbeck, Kaltenbrunn für + Nachbarin Rita Huber

Elisabeth Gerstl für + Eltern und Schwiegereltern

Fam. Hirsch für + Ehemann, Vater und Opa

Roland Krieger mit Fam. für + Mutter und Oma Josepha Krieger

Sc 10.30 **Hl. Messe**

Brigitte Busl für + Schwägerin Resi und Verwandtschaft

Brigitte Busl für + Ehemann, Eltern und Schwiegereltern

Maria Schuller für + Sohn Werner, Ehemann und Verwandtschaft

Maria Schuller für + der Martinsbacher Straße

Fam. Raimund Kagerbauer für + Mutter und Oma zum Sterbetag

Fam. Franz Schiederer für + Ehefrau und Mutter

Lukas und Florian Schiederer für + Oma

Hn 10.30 **Hl. Erstkommunion**

Fam. Ebner für + Angehörige

Fam. Christian Sturm für + Vater



- L 14.00 Tauffeier von Moritz Marian Richter
 H 17.00 Dankandacht Erstkommunion (für Hailing und Hankofen)
 Hn 19.00 Hl. Messe
 Herlinde Ebner für + Eltern

Abendgottesdienst, da vormittags für die Bevölkerung nur wenig Platz ist

DIENSTAG, 15.09.

GEDÄCHTNIS DER SCHMERZEN MARIENS

- Sc 19.00 Hl. Messe
 Gertraud Bachner für + Rosa Wagner

MITTWOCH, 16.09.

HL. KORNELIUS UND HL. CYPRIAN

- H 19.00 Hl. Messe
 Bernd Stuhlfelner für + Vater zum Geburtstag
 M 19.00 Hl. Messe
 Fam. Ludwig Schütz für die Armen Seelen
 Ottilia Speiseder für + Ehemann und Vater zum Sterbetag
 H 19.30 PGR Sitzung im Bürgerhaus

DONNERSTAG, 17.09.

HL. HILDEGARD VON BINGEN U. HL. ROBERT BELLARMIN

- L 18.30 Rosenkranz und Beichtgelegenheit
 L 19.00 Hl. Messe
 Gedenkgottesdienst Fam. Hirtreiter für + Vater und Schwiegervater
 Otto Hirtreiter
 Gew. Person zu Ehren des Hl. Antonius
 Andreas Würdinger für + Eltern und Geschwister
 Ludwig und Rosa Bergschneider für + Eltern und Geschwister
 Mu 19.00 Hl. Messe - entfällt

FREITAG, 18.09.

HL. LAMBERT

- ES 19.00 Hl. Messe
 Elisabeth Englbrecht für + Eltern
 Stammtisch Feuerwehrhaus für + Hermann Kraus
 Ludwig und Annelies Lummer für + Eltern, Schwiegereltern und Schwester
 Maria Prasch für + Schwägerin und Schwager Prasch und + Verwandtschaft

SAMSTAG, 19.09.**HL. JANUARIUS - MARIENSAMSTAG**

- L 17.15 **Rosenkranz und Beichtgelegenheit**
 L 17.45 **Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden und Verstorbenen d. Pfarrei**
Sc 19.00 HI. Messe
 MMC Straubing für + Jubelsodalen Georg Heilmeier sen.
Hn 19.00 HI. Messe
 Anna Schreiner für + Cousine Maria Held

SONNTAG, 20.09.**25. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

- M 9.00 HI. Erstkommunion**
 Fam. Anton Kerscher für bds. + Freunde
 Fam. Franz Schötz für + Schwägerin Maria Schötz
- L 9.30 HI. Messe**
 Geschwister Lichtinger für + Tante Rita Huber
 Seniorenclub für + Mitglieder
 Sr. Christine Altweck für alle + Angehörigen
 Marianne Müller für + Ehemann Berthold zum Sterbetag
 Fam. Rothhammer für + Hans Zitt und Rosa Kirschenbauer
 Ulrich Günther für + Joseph Heeb zum Todestag 18.09.1942
 Anna Reisbeck mit Fam. für + Ehemann, Vater und Opa
 Anna Reisbeck für + Eltern
 Helga Kramper für + Schwester Hilda und Cousinsen Steffi und Anni
 Maria Schmidt für + Ehemann und Vater
- Sc 10.30 HI. Erstkommunion**
 Fam. Silke Wurm für + Vater, Schwiegervater und Opa
 Fam. Georg Wurm für + Eltern, Oma und Opa
 Maria Peller für + Ehemann, Vater und Opa
- Hn 14.00 Tauffeier von Antonia Schlenz**
- M 16.30 Dankandacht Erstkommunion** (für Metting und Schwimmbach)
- H 19.00 HI. Messe**
 Erwin Ramsauer für + Eltern und Verwandte
 Claudia Schmid-Speiseder für + Tante Christa
 Maria Fischl für + Ehemann, Vater und Opa
 Fam. Fischl für + Fam. Markgraf

**MITTWOCH, 23.09.****HL. PIUS V. PIETRELCINA**

- H 19.00 HI. Messe**
 Fam. Ludwig Lehermeier für + Eltern
- M 19.00 nur Rosenkranz**

DONNERSTAG, 24.09.**HL. RUPERT UND HL. VIRGIL****L 18.30 Rosenkranz und Beichtgelegenheit****L 19.00 Hl. Messe**

A. und M. Buhl für bds. + Eltern und Bruder Siegfried Buhl
 Gew. Person nach Meinung
 Wolfgang und Evi Günther für + Stilla Mannes
 Ludwig und Rosa Bergschneider nach Meinung

Hn 19.00 Hl. Messe - entfällt**FREITAG, 25.09.****HL. NIKOLAUS V. FLÜE****NI 19.00 Hl. Messe**

Maria Bernhard für + Schwiegereltern

SAMSTAG, 26.09.**HL. KOSMAS UND HL. DAMIAN****L 17.15 Rosenkranz und Beichtgelegenheit****L 17.45 Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden und Verstorbenen d. Pfarrei****H 19.00 Hl. Messe**

Rita und Georg Wachtmeister zum Dank
 Fridolin und Sieglinde Moniker für + Eltern

Hn 19.00 Hl. Messe

Anna Schreiner für + Nachbar Rupert Plank

<p>Caritas- Kollekte</p>

SONNTAG, 27.09.**26. SONNTAG IM JAHRESKREIS****M 8.00 Hl. Messe**

Hans Botzler für + Ehefrau und Geschwister

L 9.30 Hl. Erstkommunion

Roland Krieger mit Fam. für + Eltern
 Florian und Lisa Dippl für + Thea, Fritz und Herbert Dippl
 Fam. Uli Dippl für + Eltern und Bruder Herbert

Sc 10.30 Hl. Messe

Marianne Buchmeier für + Waltraud Bichlmeier zum Sterbetag
 Marianne Buchmeier für + Erna Schuller
 Fam. Edmund Karl für + Waltraud Bichlmeier zum 10. Sterbetag
 Fam. Edmund Karl für + Tante Frieda und Onkel Raimund Schanza
 Ludwig Berleb für + Eltern und Bruder
 Frieda und Monika für + Cousin

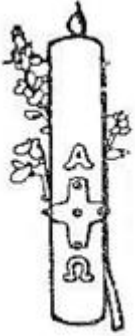
L 17.00 Dankandacht Erstkommunion**L 19.00 Hl. Messe**

Albert Knott für + Ehefrau Gabi
 Fam. Murr für + Strohhofer-Oma zum Geburtstag
 Haas Kinder für + Mama zum 2. Todestag
 Helga Krampfer für + Schwager Feri und Alois Prasch



ERSTKOMMUNION

Herzlichen Glückwunsch zur Erstkommunion!



In Hailing

Amann Larissa
Barbyer Leon
Brunner Bastian
Bumes Korbinian
Christl Evelyn
Kammermaier Julian
Kiss Ramona



Hankofen

Ebner Julian
Krajačić Dorian
Sturm Felix
Weiß Emma

Leiblfing

Achatz Simon
Bösl Franziska
Dippl Florian
Dürer Larissa
Grenda Heidi
Grob Seraphina
Krieger Melanie
Mauerer Jonathan
Mayerhofer Nina
Prankl Wolfgang
Spagert Sebastian
Urbberger Emilia
Urbberger Julia

Metting

Gerstl Thomas
Gerstl Franziska
Wiesinger Luisa

Schwimm- bach

Fuchs Johanna
Tietz Maximilian
Wurm Anna

KOMMUNION
BEI JESUS
EINGELADEN

🕯️ GOTTESDIENSTZEITEN BEACHTEN

Wegen der Erstkommunionen in den kommenden Wochen und weil der Pfr. Gerald nicht mehr da ist, verschieben sich die Gottesdienst-Zeiten manchmal. Außerdem findet hin und wieder ein Gottesdienst am Sonntag-Abend statt. Bitte haben Sie dafür Verständnis. Weil wegen Corona die Plätze bei den Erstkommunion-Gottesdiensten sehr begrenzt sind, gibt werden an diesen Tagen zusätzliche Gottesdienste angeboten.

LEIBLFING

🕯️ KIRCHENCHOR LEIBLFING

Erste Probe nach der Sommerpause **für ALLE** am Montag, 21.9. um 19:30 h in der Kirche!

🕯️ JUGENDCHOR LEIBLFING

Nächste Probe am Donnerstag, 24.9. um 18:15 Uhr im Pfarrheim.

FIRMUNG

Am **Samstag, 19. September** findet der **zweite Firmvorbereitungstag** für die **Kinder der jetzigen 6. Klasse** statt,

am **Samstag, 26. September** für die **Kinder der jetzigen 7. Klasse**.

Aus bekannten Gründen (Abstandsregel und Hygienekonzept im Pfarrheim) werden die Kinder in zwei Gruppen eingeteilt. Ein weiterer Vorteil kleinerer Gruppen ist, dass man besser ins Gespräch kommen kann. Die genaue Einteilung der Gruppen wird über WhatsApp bekanntgegeben.

Die Firmvorbereitung für **Gruppe 1** findet von 9.30 ó 11.30 statt, die Firmvorbereitung für **Gruppe 2** von 13.00 ó 15.00. -> Bitte zu den Firmtagen Stifte, Kleber, Schere und etwas zu trinken mitbringen!

FÜR DIE GESAMTE PFARREI

● GRÜSS GOTT, MITEINANDER!

Darf ich mich kurz vorstellen?

Ich bin Naresh Manda. Ich komme aus Südindien, aus dem Bundesstaat Andrapradesh. Ich wohne in einem kleinen Dorf mit ungefähr 500 Familien. Ich habe 2 Brüder und eine Schwester. Meine Eltern haben eine Landwirtschaft.

Ich habe 6 Jahre Theologie in Regensburg studiert und mache jetzt meinen Pastoralkurs hier in Leiblflng. Ich bleibe bis Ostern hier. Ich freue mich, hier bei Ihnen zu sein.



● OBSTPRESSEN



Die Mitglieder des Obst- und Gartenbauvereins Mittleres Aitrachtal können beim Nachbarverein Oberes Aitrachtal in Mengkofen Äpfel, Birnen und Quitten pressen lassen. Pressetermin ist Samstag der 12. September, weitere folgen. Mit der modernisierten Anlage ist jetzt neben Bag in Box 3,5 und 10 Liter auch Flaschenabfüllung möglich. Wer also sein Obst pressen lassen will, kann sich gerne an die Mengkofener wenden. Dies gilt natürlich auch für Nichtmitglieder des OGVs.

Anmeldung ist aber dringend erforderlich ab 18 Uhr 0175/2849905.

Weitere Infos unter www.gartenbauverein.org ó weichshofen.de oder Vorstand Ruhstorfer Tel.959933

● CARITAS-HAUSSAMMLUNG

Liebe Frauen und Männer, wegen der Corona-Pandemie machen wir in diesem Herbst *keine* Caritas-Haussammlung. Deshalb bitte ich Sie ganz fest: Legen Sie Ihre Spende in die Opfertütchen und werfen Sie die Opfertüte ins Kollektenkörbchen am Sonntag oder in den Briefkasten des Pfarrbüros. Die Kollekte ist für die Arbeit der Caritas wichtiger denn ja. Die Folgen der Pandemie betreffen besonders Menschen mit geringerem Einkommen, Empfänger von Sozialleistungen, häufig auch Familien mit ihren Kindern jeden Alters. Hinzu kommt: Viele, die zu Beginn des Jahres noch ein gesichertes Einkommen hatten, gerieten plötzlich an finanzielle Grenzen. Überall da will und kann Caritas helfen. Die Sammlungsgelder sind dafür unverzichtbar. *Danke!*



In Deutschland wenden sich 13 Millionen Menschen im Jahr an die Caritas. Über 650.000 Frauen und Männer arbeiten für sie, mehrere Hunderttausend Menschen engagieren sich hier ehrenamtlich für Menschen. Kinder- und Jugendhilfe, Behindertenheime, Altenheime, Sozialstationen, Familienberatung, Schuldnerberatung, Kindergärten, Obdachlosenheime í Die Hilfeleistungen der Caritas ist vielfältig. Danke allen, die durch Ihre Spenden die Caritas unterstützen: 50% des Geldes, das Sie spenden, bleibt vor Ort hier bei uns (für aktuelle Nothilfe), 50% geht an die oben genannten Einrichtungen in der Diözese Regensburg und dadurch auch in den Landkreis Straubing-Bogen.

FÜR SIE AUSGESUCHT

● HILFE NÖTIG? - LEIBLFINGER NACHBARSCHAFTSHILFE

Wir sind 36 Frauen und Männer und unterstützen kranke Menschen, überlastete Familien, Alleinerziehende und entlasten pflegende Angehörige ó ohne etwas dafür zu verlangen.

- ✓ Wir helfen beim Einkaufen, betreuen in Notfällen Kinder, machen Besuche bei älteren und kranken Menschen.
- ✓ Wir fahren zum Arzt, zu Behandlungen, zur Apotheke, zum Seniorennachmittag usw.
- ✓ Wir erledigen handwerkliche Dinge und helfen in Notfällen im Haushalt.
- ✓ Wir begleiten ältere und kranke Menschen bei Spaziergängen.
- ✓ Wir kommen, um einfach zu ratschen oder kranken Menschen aus der Zeitung vorzulesen.

⇒ Kontakttelefon Hannelore Kohlhäufel: 902846

